**dr Katarzyna Buczek**

**Numer Orcid https://orcid.org/0000-0001-8307-3181**

**e-mail:** **kbuczek @ur.edu.pl**

**BIOGRAM**

**UZYSKANE TYTUŁY I STOPNIE NAUKOWE**

**Tytuł magistra:** Uniwersytet Rzeszowski, 2002

**Stopień doktora nauk humanistycznych:** Uniwersytet Rzeszowski 2011

**NAUKA**

**ZAKRES BADAŃ NAUKOWYCH:**

Nauczanie języka rosyjskiego od podstaw na studiach rusycystycznych. Integracja nauczania języka obcego ze sztuką – zastosowanie technik teatralnych w nauczaniu języka rosyjskiego.

**PROJEKTY NAUKOWE:**

**STYPENDIA ZAGRANICZNE I POBYTY NAUKOWO-BADAWCZE:**

Pobyt naukowy, Uniwersytet Śląski 01.10. 2018 – 31.03.2019

**INNE FORMY DZIAŁALNOŚCI NAUKOWEJ:**

**CZŁONKOSTWO W STOWARZYSZENIACH NAUKOWYCH:**

Członkostwo w Polskim Towarzystwie Rusycystycznym

**PUBLIKACJE**

**MONOGRAFIE:**

1. Etap początkowy w nauczaniu języka rosyjskiego studentów rozpoczynających akwizycję języka od podstaw, Wyd. Uniwersytetu Rzeszowskiego, Rzeszów 2014, 153 ss. ISBN 978-83-7996-000-2,
2. Nauczanie języka rosyjskiego od podstaw na studiach rusycystycznych, Wyd. Uniwersytetu Rzeszowskiego, Rzeszów 2015, 214 ss., ISBN 978-83-7996-152-8.

**PRACE REDAGOWANE:**

Традиции и инновации в методике преподавания иностранных языков, tom III, Wyd. UR, Rzeszów 2019, 184 ss., ark. wyd. 10,15, ISBN 978-83-7996-778-0.

**ROZDZIAŁY W MONOGRAFIACH:**

1. Место и роль русского языка в условиях польского образования [w:] E. Dźwierzyńska, (red.) Обучение РКИ – проблемы, тенденции, перспективы развития, Rzeszów 2011, Wyd. Uniwersytetu Rzeszowskiego, s. 9-27.
2. Эффектно – это не всегда эффективно. (О некоторых недостатках использования ИКТ на занятиях по иностранным языкам) [в:] Э. Дзвежиньска (ред.), Новый взгляд на теорию и практику обучения русскому языку как иностранному, Volumina.pl, Szczecin 2014, c. 9-25.
3. Koncepcja podręcznika do nauczania fonetyki rosyjskiej przeznaczonego dla studentów pierwszego roku filologii rosyjskiej, rozpoczynających naukę języka od podstaw [w:] Język rosyjski w przestrzeni komunikacyjnej s. 25-35 (współautor z A. Żarską)
4. Дидактические и психологические качества драмы в процессе усваивания русского языка в группах студентов-русистов [в:] Э. Дзвежиньска, Г. Зенталя (ред.), Традиции и инновации в методике преподавания иностранных языков, wyd. UR, Rzeszów 2015, с. 9-21, ISBN 978-83-7996-202-0
5. Комплимент в интернет-пространстве (на примере комментариев свадебных фотографий [w:] Z. Czapiga, A. Stasienko (red.), Русский язык в интеркультурном пространстве, Wyd. UR, Rzeszów 2016, c. 27-43.
6. Иноязычный спектакль – интенсивный курс иностранного языка [w:] Традиции и инновации в методике преподавания иностранных языков, red. E. Dźwierzyńska, M. Dziedzic, Rzeszów 2017, s. 9-22.ISBN 978-83-7996-441-3
7. Комплимент – форма вежливого поведения в речевом общении поляков и россиян (на материале анкетного опроса) [w:] Nowy wymiar dydaktyki języków obcych w edukacji szkolnej i akademickiej, red. E.Curkan-Dróżka, M. Marcinkowska-Bachlińska, Łódź 2017, s.62-75. ISBN 978-83-65237-45-3
8. О переводе заглавий художественных произведений (на примере переводов пьес, поставленных театральным кружком студентов-русистов Жешувского университетa) [w:] Коммуникативные аспекты грамматики и текста II, под ред. D.Chudyk, A.Stasienko, RZESZÓW 2020, c. 193-203, ISBN 978-83-7996-820-6

**ARTYKUŁY NAUKOWE:**

1. *Применение игр в формировании лексических навыков.*Новое в теории и практике описания и преподавания русского языка, Warszawa 2003, str. 54-58
2. *Русский язык как второй иностранный.*Новое в теории и практике описания и преподавания русского языка, Warszawa 2004, str. 70-73
3. *Начальный этап в вузовском обучении русскому языку на филфаке***.**Новое в теории и практике описания и преподавания русского языка, Warszawa 2005, str.22-25
4. *Materiał gramatyczny w początkowym etapie nauczania języka rosyjskiego na studiach rusycystycznych*, 2005, [w:] E. Komorowska, A. Krzanowska (red.), *Świat Słowian w języku i kulturze. VI. Językoznawstwo.*(Мир славян в языке и культуре. VI. Языкознание), s. 307-311, Szczecin, Wyd. "Print Group"
5. *"Туризм и краеведение" - проект цикла занятий для студентов V курса русской филологии по специальности "бизнес-русский"*, (współautor), 2006, [w:] A. Paliński, G. Ziętala (red.), *Русистика и современность. Глоттодидактика 4*, s. 220-226, Wyd. UR, Rzeszów.
6. *Układ trilingwalny - język rosyjski jako drugi język obcy*2006, [w:] A. Paliński, G. Ziętala, (red.), *Zeszyty Naukowe Uniwersytetu Rzeszowskiego. Seria Filologiczna. Zeszyt 39/2006, Glottodydaktyka 1*, s. 7-12, Rzeszów.
7. *Czynniki utrudniające pracę nad materiałem fonetycznym języka rosyjskiego na etapie alfabetyczno-artykulacyjnym w grupach studentów-rusycystów rozpoczynających naukę języka od podstaw*, 2007, [w:] A. Paliński, E. Dźwierzyńska, (red.),*Zeszyty Naukowe Uniwersytetu Rzeszowskiego UR, nr 43, Seria Filologiczna, Glottodydaktyka 2*, s. 7-12, Rzeszów.
8. *Oрганизация работы на занятиях по практикуму русского языка в группах филологов-русистов, начинающих учёбу с нуля, на первом курсе, в условиях польского высшего образования*, [w:] Лысакова И.П. (ред.), *Русистика и современносить, Том 1 Лингвокультурология и межкультурная коммуникация*, s. 450-455, Санкт-Петербург 2008.
9. *Некоторые факторы, влияющие на усваивание русского языка студентами „нулевых” групп*, [w:] A. Paliński, G. Ziętala, (ред.), *Современные проблемы глоттодидактики*, Rzeszów 2009, Wyd. UR, c. 168-174.
10. *Propozycje pracy nad alfabetem w podręcznikach przeznaczonych do nauczania/uczenia się języka rosyjskiego od podstaw*, 2011, [w:] L. Pavlovska, G. Ziętala, (red.), *Zeszyty Naukowe Uniwersytetu Rzeszowskiego. Zeszyt nr 68/2011. Seria Filologiczna. Glottodydaktyka 3. Część III. Metodyka nauczania języków obcych*, 2011, Wyd. UR, Rzeszów, s. 20-27.
11. *Wykorzystanie niektórych założeń metod intensywnego nauczania języków obcych w nauczaniu filologów-rusycystów od podstaw*, 2011, [w:] L. Pavlovska, G. Ziętala, (red.), *Zeszyty Naukowe Uniwersytetu Rzeszowskiego. Zeszyt nr 68/2011. Seria Filologiczna. Glottodydaktyka 3. Część III. Metodyka nauczania języków obcych*, 2011, Wyd. UR, Rzeszów, s. 28-31.
12. *Nauczanie ortografii na zajęciach z PNJR na pierwszym roku – znak miękki rozdzielający w rzeczownikach*[w:] Z. Czapiga, E. Dźwierzyńska, G. Ziętala, M. Kossakowska-Maras, A. Rudyk (red.), Zeszyty Naukowe Uniwersytetu Rzeszowskiego. Zeszyt nr 80/2013. Seria Filologiczna. Glottodydaktyka 5, Rzeszów 2013, Wyd. UR, s. 108-113 (współautor)
13. *Блог-технология как интересное и полезное средство в процессе усваивания иностранного языка*, [w:] Zeszyty Naukowe Uniwersytetu Rzeszowskiego. Zeszyt nr 83/2014. Seria Filologiczna. Glottodydaktyka 6, Z. Czapiga, E. Dźwierzyńska, G. Ziętala, A. Żarska, A. Stasienko (red.), Wyd. UR, Rzeszów 2014, ISSN 1643-0484. ISSN 2084-4816, s. 85-95.
14. *Применение игры и драмы в обучении русскому языку как иностранному* [в:] *Филологическое образование в современных исследованиях: лингвистический и методический аспекты*, Москва-Ярославль 2015, с. 350-355.
15. *Что делает нас, кто мы есть? Создание персонажа как прием театральных техник, раз- вивающих языковые способности иностранных учащихся* [w:] *Zeszyty Naukowe Uniwersytetu Rzeszowskiego. Seria Filologiczna. Glottodydaktyka 8. Zeszyt 92*, Wyd. Uniwersytetu Rzeszowskiego, Rzeszów 2016. 147ss. ISSN 1643-0484. ISSN 1643-0506. ISSN 2084-4816.(red. Z. Czapiga, E. Dźwierzyńska, M. Kossakowska-Maras, A. Rudyk, M. Dziedzic, s. 77-85.
16. *Teoretyczne przesłanki kształtowania nawyków graficznych i ortograficznych języka rosyjskiego* (spółautor J.Smoła) [w:] *Świat Słowian w języku i kulturze XIII. Wybrane zagadnienia z literatur i kultur słowiańskich*, pod red. D. Dziadosz i A. Krzanowskiej, Szczecin 2012 (wyszło w 2013), ISBN 978-83-7518-496-9
17. *Компенсаторы паралингвистических средств в польских и русских виртуальных комплиментах* в: *Русистика и современность. 18-я Международная научная конференция. Сборник научных работ*. Рига: Балтийская международная академия, 2016. Э. Архангельская, Л. Игнатьева (ред.) с.55 – 64 ISBN 978-9984-47-107-5
18. *Приемы, способствующие усвоению изучаемого языка в условиях вузовского образования* [w:] *Zeszyty Naukowe Uniwersytetu Rzeszowskiego* nr 96 , Red. E. Dźwierzyńska, Rzeszów 2017,s. 97-105 ISSN 1643-0484; ISSN 1643-0506, ISSN 2084-4816 (on-line)
19. *Перевод личных имен на примере перевода пьесы „Лучше нету того свету” Валентина Красногорова,*"Zeszyty Naukowe Uniwersytetu Rzeszowskiego". Seria Filologiczna. Glottodydaktyka 10. Zeszyt 99/2018, s. 9-19. ISSN 1643-0484; ISSN 1643-0506, ISSN 2084-4816 (on-line), DOI czasopisma – 10.15584/znurglotto.
20. *Как бросить студентам вызов, чтобы облегчить им процесс усвоения иностранного языка*[w:] РУСИСТИКА и СОВРЕМЕННОСТЬ, под ред. И. П. Лысаковой, Е. А. Железняковой, часть 1, Санкт-Петербург 2018, с. 231-237, УДК 811.161.1 ББК 81.2, ISBN 978-5-905042-75-1
21. *Камишибай-театр как средство, употребляемое в процессе обучения иностранному языку в группах детей дошкольного и младшего школьного возраста* [w:] Roczniki Humanistyczne Tom 67 zeszyt 10 – 2019, s.19-29, 0,57 ark. wyd., ISSN 0035-7707, DOI: ht t p://d x.doi.org /10.18290/rh.2019.67.10 -2

**RECENZJE:**

**INNE PUBLIKACJE:**

1. *Hilsen fra Norge*, [w:] *Gazeta Uniwersytecka*, Kwiecień-Maj 2008 Nr3/2008, Rzeszów, s. 25
2. *Z Rzeszowa na drugą stronę świata*[w:] *Gazeta Uniwersytecka*, nr 2/2012 (72), Wyd. UR, Rzeszów 2012, s. s. 46-47
3. *Baśniowy świat rosyjskiego teatru – czyli sztuka i nauka języka w jednym* [w:] *Gazeta Uniwersytecka*, nr 5/2016, Wyd. UR, Rzeszów 2016, s.58-59

**CZYNNY UDZIAŁ W KONFERENCJACH NAUKOWYCH**

1. 2003 – Rosyjski ośrodek Nauki i Kultury w Warszawie
2. 2004 – Rosyjski ośrodek Nauki i Kultury w Warszawie
3. 2004 – Uniwersytet Szczeciński, Pobierowo
4. 2004 – Rosyjski ośrodek Nauki i Kultury w Warszawie
5. 2005 – Forum Rusycystyczne poświęconym nauczaniu języka rosyjskiego na studiach rusycystycznych od podstaw, Łódź
6. 2005 – Uniwersytet Rzeszowski, Międzynarodowa naukowa konferencja «Русистика и современность» Rzeszów-Czudec
7. 2008 – Uniwersytet Rzeszowski, Międzynarodowa naukowa konferencja «Русистика и современность» Rzeszów
8. 2013 – UMCS, Lublin
9. 2014 STOP-KLATKA, Warszawa
10. 2008 – Międzynarodowa naukowa konferencja «Русистика и современность», Sankt-Petersburg, Rosja
11. 2015 - XVIII Międzynarodowa naukowa konferencja «Русистика и современность», Ryga, Łotwa
12. 2016 – Multi-Lingua-Didactica Nowy wymiar dydaktyki języków obcych w edukacji szkolnej i akademickiej, Łódź
13. 2018, XXI Międzynarodowa naukowa konferencja «Русистика и современность», Sankt Petersburg, Rosja
14. 2019, I Międzynarodowa Konferencja Naukowa Język i literatura rosyjska w przestrzeni interkulturowej, Rzeszów- Polska
15. 2020, XXIII Международная заочная научная конференция «РУСИСТИКА И СОВРЕМЕННОСТЬ» Polska, Rzeszów

**DYDAKTYKA**

**NAUCZANE PRZEDMIOTY:**

PRAKTYCZNA NAUKA JĘZYKA ROSYJSKIEGO, SEMINARIUM LICENCJACKIE, METODYKA NAUCZANIA JĘZYKA ROSYJSKIEGO, ROSYJSKA MARKA HANDLOWA

**WYJAZDY ZAGRANICZNE:**

**Wyjazdy zagraniczne w ramach mobilności nauczycieli akademickich: z programu Erasmus:**

2008 Uniwersytet w Tromso, Norwegia

**Wizyty studyjne:**

2011 - Universitá degli Studi Roma Tre,

2011 – Monash University, Melbourne

**Staże:**

2005 Педагогический университет имени Герцена, Sankt Petersburg, Rosja

2006 Воронежский Государственный Университет, Woroneż, Rosja

2019 Бфлтийский Федервльный Университет им. И. Канта, Калининград, Rosja

**PODNOSZENIE KWALIFIKACJI**

* Licencjat filologia angielska, Uniwersytet Rzeszowski-2002
* Podyplomowe studium dziennikarstwa Uniwersytet Rzeszowski – 2002
* Szkolenie w ramach programu Rozwój Uniwersytetu Rzeszowskiego szansą dla regionu: Emisja głosu - 2011
* Szkolenie pilota wycieczek-rezydenta - Biuro Turystyki ZNP „Logostur”-2012
* Warsztaty teatralne – Teatr Nowy w Rzeszowie - 2013
* Szkoła dramy stosowanej I stopnia, Warszawa wrzesień-listopad 2017
* Sympozjum Wprowadzenie do techniki Meisnera, Rzeszów 24-27 listopad 2017
* Warsztaty dla nauczycieli Teatralne atelier, Rzeszów październik 2017
* Szkolenie Teatroteka szkolna, Rzeszów 20.11.2017.
* Udział w cyklu sympozjów na temat Dramy stosowanej – Gdańsk /Gdynia 04 – 06 2018.
* Udział w sympozjum „Języki obce inaczej” Warszawa 07.12 – 09. 12. 2018.
* Szkolenie „Dydaktyka Szkoły Wyższej” URZ listopad 2019
* Szkolenie „MS TEAMS”, URZ, 28.10.2020
* Szkolenie „e-learning”, URZ styczeń-luty 2020
* „Szkolenie świadomościowe dotyczące problemów osób z niepełnosprawnością” URZ, 29.12 2020

**PEŁNIONE FUNKCJE I PRACE ORGANIZACYJNE**

-opiekun Sekcji Teatralnej Koła Naukowego Rusycystów od 2013 roku

- p.o. Kierownik Zakładu Językoznawstwa Stosowanego rok akademicki 2019/2020